

さんか  
参加しよう!  
Come & Join!

たの たいけん  
楽しみながら体験できます!

You can enjoy experiencing drills!

ひなんしゃ うんえいくんれん さんか  
1. 避難者として運営訓練に参加しよう!

Come & Join in drill as the evacuees!

うけつけ とくせつこうしょうでんわ  
受付・特設公衆電話

Reception &  
Special public phone

うんえいほんぶ  
運営本部

Headquarter

きゅうご いりょう えいせい  
救護・医療・衛生

Aid, Medical, Toilet

きょじゅう  
居住スペース

Living spaces

たきだし  
炊出し

Distribution of cooking  
meal



春の避難所総合訓練動画配信中!  
Check video!



た  
食べてみよう!

Let's try!

たきだし たべて  
2. 炊出しを食べてみよう!

Taste the cooking meal for distribution

はいきゅう  
カレーを配給します!

Distributing of curry and rice!



おいしい!

It's delicious!

ちょうせん  
挑戦しよう!  
Let's Try!

おうきゅうきゅうご しょきしょうかくんれん ちょうせん  
3. 応急救護や初期消火訓練に挑戦しよう!

Let's try first aid and first response firefighting!

じんめい まち さくう  
人命や町を救うのはあなただ!  
You can save human life and our town!



しょくいん かいじょう あんない  
**職員が会場を案内します！**

Staffs will guide you and explain Bousai (Disaster preparedness) Kunren (Drill) !

なづけてぼうさいつあー  
**名付けて防災ツアー！**

That's "Bousai Tour" !



みなさま ご来場をお待ち  
**しております！**

We look forward to  
your participation!

かいさいじかん  
**開催時間10:15~11:00 (Meeting time 10:15am~11:00am)**

しゅうごうばしょ しんおおつかこうえん  
**集合場所：新大塚公園グラウンド**

(Meeting point at playground in Shin-Otsuka park)